

Bruselj, 3. oktober 2025
(OR. en)

11797/25

Medinstitucionalna zadeva:
2025/0215(NLE)

FISC 204
ECOFIN 1041
SM 7

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	SKLEP SVETA o sklenitvi Protokola o spremembi k Sporazumu med Evropsko unijo in Republiko San Marino o avtomatični izmenjavi podatkov o finančnih računih za izboljšanje spoštovanja davčnih predpisov na mednarodni ravni
---------	--

SKLEP SVETA (EU) 2025/...

z dne ...

**o sklenitvi Protokola o spremembi
k Sporazumu med Evropsko unijo
in Republiko San Marino
o avtomatični izmenjavi podatkov o finančnih računih
za izboljšanje spoštovanja davčnih predpisov na mednarodni ravni**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 115 v povezavi s
členom 218(6), drugi pododstavek, točka (b), in členom 218(8), drugi pododstavek, Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta¹,

¹ Mnenje z dne ... (še ni objavljeno v Uradnem listu).

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum med Evropsko unijo in Republiko San Marino o avtomatični izmenjavi podatkov o finančnih računih za izboljšanje spoštovanja davčnih predpisov na mednarodni ravni² (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je okrepil medsebojno pomoč med pogodbenicama v davčnih zadevah in izboljšal izpolnjevanje davčnih predpisov na mednarodni ravni.
- (2) Pomembne spremembe skupnega standarda poročanja Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj so bile na mednarodni ravni odobrene 26. avgusta 2022 in so bile vključene v pravo Unije z Direktivo Sveta (EU) 2023/2226³, s katero je bila spremenjena Direktiva Sveta 2011/16/EU⁴.
- (3) Zato je treba spremeniti Sporazum za zagotovitev, da se avtomatična izmenjava podatkov o finančnih računih med državami članicami in Republiko San Marino uskladi in od 1. januarja 2026 še naprej poteka v skladu s posodobljenim skupnim standardom poročanja.
- (4) Besedilo Protokola o spremembi k Sporazumu med Evropsko unijo in Republiko San Marino o avtomatični izmenjavi podatkov o finančnih računih za izboljšanje spoštovanja davčnih predpisov na mednarodni ravni (v nadaljnjem besedilu: Protokol o spremembi), ki je rezultat pogajanj, ustrezno odraža pogajalske smernice, ki jih je izdal Svet.

² UL L 381, 28.12.2004, str. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2004/903/oj.

³ Direktiva Sveta (EU) 2023/2226 z dne 17. oktobra 2023 o spremembi Direktive 2011/16/EU o upravnem sodelovanju na področju obdavčevanja (UL L, 2023/2226, 24.10.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2023/2226/oj>).

⁴ Direktiva Sveta 2011/16/EU z dne 15. februarja 2011 o upravnem sodelovanju na področju obdavčevanja in razveljavitvi Direktive 77/799/EGS (UL L 64, 11.3.2011, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/16/oj>).

- (5) V skladu s Sklepom Sveta (EU) 2025/...⁵⁺ je bil Protokol o spremembi podpisan ... [datum podpisa] s pridržkom njegove poznejše sklenitve.
- (6) Protokol o spremembi in skupne izjave, priložene Protokolu o spremembi, bi bilo treba odobriti v imenu Unije.
- (7) V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta⁶ je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

⁵ Sklep Sveta (EU) 2025/... o podpisu, v imenu Unije, Protokola o spremembi k Sporazumu med Evropsko unijo in Republiko San Marino o avtomatični izmenjavi podatkov o finančnih računih za izboljšanje spoštovanja davčnih predpisov na mednarodni ravni (UL L, ..., ELI: ...).

⁺ UL: prosimo, da vstavite referenčno številko sklepa iz dokumenta ST 11799/25 in dopolnite ustrezno opombo.

⁶ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

Člen 1

Protokol o spremembi k Sporazumu med Evropsko unijo in Republiko San Marino o avtomatični izmenjavi podatkov o finančnih računih za izboljšanje spoštovanja davčnih predpisov na mednarodni ravni se odobri v imenu Unije⁷.

Člen 2

Skupna izjava pogodbenic o Sporazumu in prilogah, Skupna izjava pogodbenic o členu 5 Sporazuma, skupna izjava pogodbenic o odnosih med San Marinom in Evropsko unijo, Skupna izjava pogodbenic o opredelitvi izraza Centralna banka in Skupna izjava pogodbenic o začetku veljavnosti Protokola o spremembi se odobrijo v imenu Unije.

⁷ Besedilo Protokola o spremembi je objavljeno v ... [vstaviti sklic na UL].

Člen 3

Ta sklep začne veljati dan na dan sprejetja⁸.

V ...,

Za Svet

predsednik/predsednica

⁸ Generalni sekretariat Sveta bo v *Uradnem listu Evropske unije* objavil datum začetka veljavnosti Protokola o spremembi.